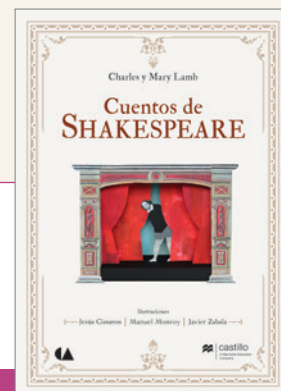


Cuentos de Shakespeare

Autores: Charles Lamb y Mary Lamb
 Ilustradores: Jesús Cisneros, Manuel Monroy
 y Javier Zabala



Páginas: 256
 Edad: 12+
 Grado: 1.º y 2.º
 de secundaria
 Para: lector autónomo

Temas

- Amor
- Adopción / Orfandad
- Pérdida

Valores

- Fortaleza
- Humildad
- Justicia

En esta edición de *Cuentos de Shakespeare* se publican diez relatos inspirados en las obras de William Shakespeare. Las narraciones breves fueron escritas por los hermanos Mary y Charles Lamb en 1807. La confusión que propicia el reencuentro de hermanos mellizos, los amores imposibles entre una pareja de familias rivales, farsas pasionales, traiciones, ambición y poder son algunos de los temas abordados en estas historias.

PROPUESTAS DE LECTURA

1. CUENTOS DE SHAKESPEARE: una obra de encantamientos

Algunas ideas para el maestro

En estas narraciones la magia se hace presente con frecuencia para modificar los sentimientos y las acciones de los personajes y cumplir con el destino más justo. En “La tempestad”, Próspero, desterrado con su hija Miranda, desarrolla facultades de alquimista y se apodera de una isla, donde libera a sus habitantes de los poderes de la bruja Sícórax. En “Sueño de una noche de verano”, los enamorados Lisandro y Hermia huyen para esquivar una ley injusta que, bajo la amenaza de muerte, les impide consumir su pasión. Cansados, en su camino se internan en un bosque encantado, mientras son seguidos sin saberlo por Helena y Demetrio, quienes serán presa de una broma involuntaria por parte de Puck, súbdito y consejero privado del rey de las hadas.

Algunas preguntas útiles

- Próspero tiene un plan para hacer justicia, pero ¿en su plan está implícita la venganza contra su hermano Antonio? ¿Por qué? Argumenten.
- Miranda jamás había visto a otro hombre además de su padre Próspero. ¿Por qué queda prendada a primera vista de Fernando? Analicen.

- Helena se enamora de Demetrio y va tras él hacia el bosque encantado, aunque sabe que él ama a Hermia. ¿Por qué en un momento de la historia Helena piensa que se burlan de ella? Expliquen.
- ¿El amor que despierta Helena en Demetrio es auténtico tras la confusión que genera Puck con el hechizo de la flor púrpura? ¿Por qué? Discutan.
- ¿Qué opinan sobre los encantamientos para influir en las emociones? ¿Cómo son las consecuencias?

2. CUENTOS DE SHAKESPEARE: una obra de ambición

Algunas ideas para el maestro

En diversos cuentos de esta obra, la lucha por el poder ofusca a algunos personajes. Sin embargo, es importante reflexionar sobre las motivaciones de los personajes para desear el poder y qué hacen cuando lo obtienen. Un día el padre de Hamlet, príncipe de Dinamarca, amanece muerto en forma misteriosa; Claudio, su hermano, lo asesina furtivamente para casarse con Gertrudis, su cuñada, y convertirse en rey. El fantasma del monarca le pide a su hijo venganza por su muerte y por la afrenta sufrida. En otra de las tragedias originales de Shakespeare, Macbeth, bajo el dominio que ejerce su esposa sobre él, asesina a Duncan, monarca de Escocia, con la finalidad de asegurar para sí la corona.

Algunas preguntas útiles

- ¿Hamlet cumple la promesa que le hace al fantasma de su padre? ¿De qué manera? Expliquen.
- ¿En qué momento se despierta en Macbeth la ambición por el poder? Analicen.
- ¿Qué interpretan sobre las palabras que Macbeth escucha después de asesinar a Duncan: “No duerman más: Macbeth asesinó al sueño, al inocente sueño que nutre la vida [...] Glamis asesinó al sueño y Cawdor no dormirá más. Macbeth no dormirá más?”. Argumenten.

3. CUENTOS DE SHAKESPEARE: una obra de pasiones

Algunas ideas para el maestro

Después de conocer a Romeo en una mascarada, Julieta sale al balcón de su alcoba y, al pensar que nadie la escucha, dice: “Niega a tu padre y renuncia a tu nombre por mi bien, o si no lo quieres, sólo júrame tu amor y yo

dejaré de ser Capuleto”. Los jóvenes se enamoran y deciden escapar, contraviniendo a sus familias, y encuentran la fatalidad en su camino. En el cuento “Otelo”, Desdémona se enamora de un moro reconocido por su desempeño en la guerra contra los turcos. A pesar de que Brabancio, su padre, se opone a sus amoríos, el casamiento se lleva a cabo. Sin embargo, la intriga y los celos conducen hacia un trágico desenlace.

Algunas preguntas útiles

- ¿Qué papel desempeña el fraile en el envenenamiento de Romeo? ¿Este trágico evento se debe al azar? ¿Por qué? Analicen.
- ¿La reconciliación entre los Montesco y los Capuleto podría haber sucedido bajo circunstancias menos extremas? ¿De qué manera? Argumenten.
- ¿Qué significa la siguiente afirmación en “Otelo”: “[...] los enemigos que con malicia se levantaban contra la inocente dama demostraron ser de naturaleza más letal que los extranjeros o los infieles”? ¿Por qué a Yago se le facilita sembrar la desconfianza en Otelo? Comenten.

ACTIVIDADES

1. Solicite a los alumnos que investiguen y analicen las diferencias entre el teatro isabelino y el jacobino, y por qué se les asocia con la obra dramática y la comedia de Shakespeare.
2. Pida a los alumnos que, basados en el cuento “Mucho ruido y pocas nueces”, elaboren y compartan un guion para teatro sobre el pasaje donde Claudio confiesa su amor por Hero, y donde el príncipe le pide a Leonato que acepte a su amigo como yerno.
3. Indique a los alumnos que analicen el siguiente pasaje de “El rey Lear”: “Cuando el poder se sometía ante la adulación, el honor quedaba obligado a expresarse en forma austera”. Luego, respondan las siguientes preguntas: ¿Cuál es su significado? ¿Cómo se relaciona con la actitud de Cordelia y de sus hermanas?

SOBRE LA OBRA

Charles Lamb escribió varios ensayos sobre la obra de Shakespeare, entre ellos *En las tragedias de Shakespeare*, escrito en 1811, donde afirmó: “Puede ser una paradoja, pero soy de la opinión de que las obras de Shakespeare deben ser leídas más que representadas para poder asimilar su genio dramático en todo su esplendor. Hay tanto en ellas que no se relaciona con lo que pueden expresar la mirada, el tono o el gesto en la actuación”.